



Editorial

Liebe Leserinnen und Leser,

mit dem Newsletter 03.2015 berichte ich Ihnen über die Beteiligung der EADIPS®/FGR® an der WBI 2015 und würde mich freuen, Sie auf unserem Stand 504 in Halle 1.2b begrüßen zu können.

Ferner berichte ich Ihnen über Erneuerungen von Wasserleitungen und deren Einbau in offener bzw. geschlossener Bauweise. Die eingebauten duktilen Gussrohre waren werkseitig mit unterschiedlichen Umhüllungen versehen.

Viel Freude und Anregungen beim Lesen



Ihr Raimund Moisa



WASSER BERLIN INTERNATIONAL

EADIPS®/FGR® auf der WBI vertreten

♦ Die Fachmesse WASSER BERLIN INTERNATIONAL (WBI) 2015 findet vom 24.- 27. März 2015 in den Messehallen am Funkturm in Berlin statt. In der Halle 1.2b, Stand 504 präsentiert sich die EADIPS®/FGR® mit einem eigenen Ausstellungsstand. Im Rahmen der WBI 2015 findet am 25. März 2015 von 9.00 bis 18.00 Uhr im Raum Stuttgart/Halle 1.2 das INTERNATIONALE LEITUNGSBAUSYMPOSIUM/2nd NO DIG Berlin 2015 statt.

Die EADIPS®/FGR® beteiligt sich dabei unter dem Themenbereich „4 Renovation/Rehabilitation“ mit einem Vortrag:

11.30 – 12.00 Uhr, Dr.-Ing. Jürgen Rammelsberg

Duktile Guss-Rohrsysteme –

Wegbereiter der grabenlosen Einbau- und Erneuerungsverfahren/

Ductile cast iron pipe system –

pioneer of trenchless pipeline construction- and renovation methods.

Ein weiterer Vortrag der EADIPS®/FGR® findet am 26. März 2015 in der Speakers' Corner der Ausstellungshalle 1.2, Raum Stuttgart, statt:

10.15 – 10.45 Uhr, Dipl.-Kfm. Ulrich Päßler

Duktiles Gusseisen schafft Werte/Ductile cast iron creates value.

Die EADIPS®/FGR® und auch ihr Mitgliedsunternehmen Duktus Rohrsysteme Wetzlar GmbH (Halle 1.2b, Stand 405) freuen sich auf Ihren Messebesuch sowie interessante Gespräche. Weitere Informationen zur WBI entnehmen Sie bitte der Webseite www.wasser-berlin.de.

Erneuerung der Trinkwasserleitung in Stockhausen

♦ Das zuständige Kreiswasserwerk Neuwied beschloss, die Wassertransportleitung DN 250 GGG innerhalb der Ortslage Stockhausen der Ortsgemeinde Windhagen (Verbandsgemeinde Asbach) auf einer Länge von etwa 880 m durch eine neue Trinkwasserleitung DN 250 zu ersetzen. Eingebaut wurden duktile Gussrohre DN 250, PN 16, K 9,

mit Zementmörtel-Umhüllung (ZM-U) nach EN 15542 und längskraftschlüssiger Steckmuffen-Verbindung BLS®. Laut DIN 50929-3 können Rohre mit diesem Außenschutz in allen Böden eingesetzt werden. Die neue Wassertransportleitung DN 250 wurde in öffentlichen Fahr-/Wirtschaftswegen sowie in der Fahrbahn bzw. den un-

befestigten Bankett- und Seitenstreifen der Landstraßen L 272 und L 247 eingebaut. Mit einer technischen Einweisung vor Ort unterstützte der Rohrhersteller die im Juni 2014 fertiggestellte Baumaßnahme.

Absolute Versorgungssicherheit in einem Tag – vonRoll ECOPUR-Rohre machen es möglich



◆ Die Wasserversorgung Elfingen, im aargauischen Fricktal gelegen, beschloss, eine alte Graugussleitung DN 120 aus dem Jahre 1955 durch eine neue Leitung aus duktilen Gussrohren vonRoll ECOPUR DN 150 mit verstärkter Umhüllung aus Polyurethan (PUR) zu ersetzen. Mit einer konventionellen Bauweise (Austausch der

Versorgungsleitung in der bestehenden Trasse) hätte die Wasserversorgung über mehrere Wochen mit Versorgungsproblemen zu kämpfen gehabt. Damit die neue Wasserleitung sehr schnell und wirtschaftlich wieder verfügbar war, entschied man sich, die Wasserleitung im statischen Berstlining-Verfahren nach dem DVGW-Merkblatt

GW 323 zu erneuern. Die längskraftschlüssig ausgeführten Steckmuffen-Verbindungen, System HYDRO-TIGHT, nehmen die auftretenden Längskräfte sicher auf und ermöglichen eine schnelle und sehr einfache Montage in den Einzugsgruben. Die Muffen der ECOPUR-Rohre wurden beim Einzug mit Schutzkronen aus Edelstahlblech versehen. Mit einer minutiösen Detailplanung der Arbeitsabläufe war es möglich, den rund 100 m langen Leitungsabschnitt einschließlich der Einbindungen in einem einzigen Arbeitstag fertig zu stellen.

Erneuerung einer Trinkwasserleitung in einer Hauptzufahrtsstraße der Stadt Klagenfurt

◆ Die Völkermarkter Straße ist eine der vier Hauptzufahrtsstraßen in Klagenfurt. Wegen diverser Betriebsunterbrechungen musste die in dieser Straße liegende 30 Jahre alte Wasserleitung aus Kunst-

stoffrohren erneuert werden. Die Stadtwerke Klagenfurt AG nutzte die Erneuerung der Wasserleitung für einen hydraulischen Ausbau. Auch die Straßenoberfläche musste erneuert werden. Wegen der hohen Verkehrslasten fiel die Wahl des Rohrwerkstoffes der neu zu bauenden Leitung auf duktilen Gusseisen. Eingebaut

wurden 1.200 m duktile Gussrohre DN 300, K 9, ZM-A, mit der längskraftschlüssigen Steckmuffen-Verbindung VRS®-T. Die duktilen Gussrohre sind mit einer PUR-Longlife-Beschichtung werkseitig umhüllt. Das Leitungsprojekt wurde in drei Monaten fertiggestellt.

Termine

24.–27. März 2015

WASSER BERLIN INTERNATIONAL 2015, Berlin

23.–24. April 2015

figawa/rbv Jahrestagung 2015, Stuttgart

Impressum

Herausgeber/Copyright:
European Association for Ductile
Iron Pipe Systems · EADIPS®/
Fachgemeinschaft Guss-Rohrsysteme
(FGR®) e.V.

Im Leuschnerpark 4
64347 Griesheim/Deutschland
Tel.: +49 (0)61 55/60 52 25
Fax: +49 (0)61 55/60 52 26
E-Mail: info@eadips.org

www.eadips.org

Redaktionsschluss: 13. März 2015

Gesamtherstellung: schneider.media

Anmerkungen der Redaktion

◆ In der deutschen Fassung des Newsletter 02.2015 haben wir über die Trinkwasserverbundleitung DN 500 von Mainz-Amöneburg zum Wasserwerk Wiesbaden-Schierstein berichtet. Recherchen haben ergeben, dass die erwähnte 3,4 km lange Leitung DN 500 aller Voraussicht erst ab Frühjahr 2015 gebaut wird. Eingebaut werden duktile Gussrohre mit längskraftschlüssigen BRS® - und BLS® - Steckmuffen-Verbindungen sowie einer Zementmörtel-Umhüllung. Nach Fertigstellung der Leitung werden wir darüber berichten. Wegen besonderer betrieblicher Bedingungen entschied sich der Bauherr im Vorfeld der eigentlichen Trinkwasserverbundleitung, ein circa 200 m langes Teilstück mit vonRoll ECOPUR-Vollschutzrohren aus duktilem Gusseisen zusätzlich zu bauen. Von diesem Teilstück handelte der Bericht im Newsletter 02.2015.



Nachhaltig überlegen –
duktiler Guss-Rohrsysteme